

**D O D A T O K č. 05313/2013-PNZ -P43170/05.03
k nájomnej zmluve č. PNZ -43170/05.03**

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Anton Martvoň – riaditeľ regionálneho odboru Dolný Kubín

podľa poverenia č. j. DE/2013/053816-110 zo dňa 09. 10. 2013

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Roľnícke družstvo pod Skalkou so sídlom v Krásnej Hôrke

štatutárny orgán: Peter Ondreják predseda, Eduárd Ondreják podpredseda,

bankové spojenie: VÚB Dolný Kubín

číslo účtu: 5015332/0200

IČO: 00694843

IČ DPH : SK 2020426331

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Žilina Oddiel Dr, vložka číslo 15/L
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15. 10. 2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	481,8000 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	449,3968 ha
 Prenájom od SPF celkom	 32,4032 ha
z toho : SR - SPF	9,8783 ha
NV - SPF	22,5249 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF			10,8461	-0,9678	9,8783
NV-SPF			38,2794	-15,7545	22,5249
SPF celkom			49,1255	-16,7223	32,4032
Známy vlastník			432,6745	16,7223	449,3968
Prenajatá výmera spolu			481,8000	0,0000	481,8000

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
 Stav k 15.10.2013 :
 príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	32,4032 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	3,9511 ha
ostatné plochy TTP	28,4424 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0097 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR	127,21
slovom	osemstoosemdesiatšesť EUR, tridsať centov	

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	-
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	127,21

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Krásnej Hôrke , dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení Ing. Anton Martvoň
riaditeľ regionálneho odboru Dolný Kubín

.....
Peter Ondreják
predseda

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení Ing. Anton Martvoň
riaditeľ regionálneho odboru Dolný Kubín

.....
Eduárd Ondreják
podpredseda

Zoznam parciel C – príloha č.1 k nájomnej zmluve 05313/2013-PNZ - P43170/05.03

Obec: Tvrdošín

Okres: Tvrdošín

Kat. územie: Krásna Hôrka

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
502/2	4707	7	E	0	2342	52	395	3.13	23.64
504/1	33 7208	2	E	0	2342	2226	2 2395	214.97	2 036.41
504/6	806	2	E	0	2342		15	0.00	1.18
545/1	7426	7	E	0	2342		574	0.00	9.31
545/2	4134	7	E	0	2342	18	292	0.29	4.73
548	979	7	E	0	2342	18	82	0.36	2.09
554/1	5 4443	7	E	0	2342	454	2513	7.34	40.72
554/2	2 5423	7	E	0	2342	1145	1050	38.26	24.19
554/3	3150	7	E	0	2342	95	4	1.53	0.07
599	634	7	E	0	2342	250	34	8.64	1.72
601	1869	7	E	0	2342	23	160	0.38	2.59
602	4554	2	E	0	2342	2	49	0.04	1.05
603	7347	7	E	0	2342	235	1597	3.81	25.87
608/1	9 9502	7	E	0	2342	4167	3729	67.52	60.46
609	8591	7	E	0	2342	236	772	3.83	12.51
610	6 4000	7	E	0	2342	1152	5918	18.65	95.86
612/1	2 1918	7	E	0	2342	169	1147	2.74	18.58
612/2	416	7	E	0	2342	64	29	1.03	0.48
612/3	1603	7	E	0	2342		116	0.00	3.12
612/4	1568	7	E	0	2342		102	0.00	5.31
613/1	2328	7	E	0	2342	426	134	11.13	3.34
616/1	1634	7	E	0	2342	169	190	6.35	9.75
616/2	2211	7	E	0	2342	66	269	1.06	12.77
616/3	666	7	E	0	2342		210	0.00	10.98
616/4	106	7	E	0	2342		3	0.00	0.17
616/5	2719	7	E	0	2342	6	105	0.30	5.48
616/6	88	7	E	0	2342		6	0.00	0.34
617/1	6 3028	7	E	0	2342	818	3225	13.26	65.32
618/1	12 8927	7	E	0	2342	7652	5886	175.65	106.43

Obec: Tvrdošín

Okres: Tvrdošín

Kat. územie: Krásna Hôrka

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
620/1	2 0057	7	E	0	2342	335	1042	5.43	16.87
626/1	5 5377	7	E	0	2342	356	3843	5.78	62.25
627/1	9 6077	7	E	0	2342	5913	5667	95.80	91.92
627/3	5067	7	E	0	2342		1430	0.00	23.17
628	6841	7	E	0	2342	295	481	4.78	7.78
629	4826	7	E	0	2342	204	195	3.31	3.16
630	4129	7	E	0	2342	3197		67.78	0.00
631/1	1 4896	7	E	0	2342	1 0534	60	550.57	3.16
632/1	765	7	E	0	2342	505	15	26.39	0.76
632/2	536	7	E	0	2342	428		22.38	0.00
635/1	1353	7	E	0	2342	949		49.59	0.00
636	1003	7	E	0	2342		78	0.00	3.70
638/1	505	7	E	0	2342	223	16	13.30	0.92
638/2	175	7	E	0	2342	2	14	0.12	0.75
641/1	10 3222	7	E	0	2342	4439	4415	71.89	71.53
645/1	11 6668	7	E	0	2342	18	4973	0.29	87.75
646	7928	7	E	0	2342		882	0.00	26.43
647/1	2 9194	7	E	0	2342	1	2038	0.01	95.10
647/2	6302	2	E	0	2342	5	411	0.36	31.30
649/1	1563	7	E	0	2342	1	29	0.05	1.53
649/2	947	7	E	0	2342	13	85	0.34	2.15
653/1	4070	7	E	0	2342	683	477	40.80	28.51
654	7 3126	2	E	0	2342	337	5345	24.29	421.96
655	9619	7	E	0	2342	54	961	3.09	50.89
656/1	5 4089	2	E	0	2342		3278	0.03	261.24
656/2	920	2	E	0	2342	78	71	6.21	5.57
658	4606	7	E	0	2342	49	390	2.91	23.31
659	2 3447	2	E	0	2342	320	2079	25.54	165.73
660	2 1765	2	E	0	2342	221	1411	17.63	112.46

Obec: Tvrdošín

Okres: Tvrdošín

Kat. územie: Krásna Hôrka

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
664	623	7	E	0	2342	9	56	0.52	3.32
666/2	8326	2	E	0	2342	62	404	7.15	46.57
667/1	3 7038	7	E	0	2342	115	2742	9.97	236.42
668/2	3987	2	E	0	2342		162	0.00	18.62
670/1	1 0377	7	E	0	2342	366	547	31.12	43.96
672/1	2208	7	E	0	2342	138	148	8.52	12.34
672/3	1711	7	E	0	2342	768		66.31	0.00
673	636	2	E	0	2342	111	65	4.65	5.76
675/42	601	2	E	0	2342		75	0.00	8.65
675/43	513	2	E	0	2342		128	0.00	14.78
675/54	284	2	E	0	2342		14	0.00	1.64
675/57	348	2	E	0	2342		22	0.00	2.50
675/71	735	2	E	0	2342		147	0.00	16.93
675/72	17	2	E	0	2342			0.00	0.01
675/73	5523	2	E	0	2342		76	0.00	8.79
676/10	1595	7	E	0	2342	574	39	9.30	0.64
676/12	21	7	E	0	2342		2	0.00	0.03
676/229	6289	7	E	0	2342	10	407	0.33	8.03
678	1 9675	7	E	0	2342	205	2450	3.32	39.69
679/1	3 7400	7	E	0	2342	351	2398	6.45	50.39
680/1	1 3644	7	E	0	2342		399	0.00	18.01
681/1	22	2	E	0	2342		2	0.00	0.15
681/26	382	13	E	0	2342	1	66	0.06	5.62
681/27	123	13	E	0	2342	2	11	0.15	0.93
681/28	14	13	E	0	2342	14		1.15	0.00
681/31	3	13	E	0	2342	3		0.25	0.00
683/1	3911	7	E	0	2342	55	349	0.89	5.65
683/2	1 4559	7	E	0	2342	1926	912	60.12	15.29
683/3	238	7	E	0	2342	3	21	0.05	0.35

Obec: Tvrdošín

Okres: Tvrdošín

Kat. územie: Krásna Hôrka

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
685	1 0325	7	E	0	2342	9	147	0.16	2.39
686	1 5400	7	E	0	2342	3	1665	0.05	70.23
687/1	5 2897	7	E	0	2342	95	7512	1.56	121.70
692/1	55 8320	7	E	0	2342	7499	3 1590	182.81	601.13
692/3	4264	7	E	0	2342	931	133	15.09	2.15
692/4	1719	7	E	0	2342	246		3.97	0.00
694/1	3758	7	E	0	2342	304	87	4.92	1.41
696	1 1267	7	E	0	2342	2	46	0.02	0.75
703	8 0061	7	E	0	2342	455	5688	14.69	183.18
706	6467	7	E	0	2342	52	343	2.34	15.07
707	4 4239	7	E	0	2342	840	3907	24.72	121.21
708	1 3973	7	E	0	2342	382	1062	12.38	34.39
709/1	17 4467	7	E	0	2342	1109	1 0523	35.94	340.74
709/2	2 0529	7	E	0	2342	12	1358	0.38	44.01
710	829	7	E	0	2342		24	0.01	0.77
712/1	3 2298	7	E	0	2342	31	1771	0.61	34.94
712/2	1 2391	7	E	0	2342		1280	0.00	25.26
716	2 6174	7	E	0	2342	457	2209	15.36	66.11
717	2 1152	7	E	0	2342	6	1318	0.11	21.35
718	22 3027	7	E	0	2342	3048	1 9614	49.38	317.74
722/1	5 4806	7	E	0	2342	58	4914	0.94	79.61
722/2	6 5842	7	E	0	2342	921	5878	14.91	95.22
746/1	13 4706	7	E	0	2342	1	8863	0.02	143.57
746/2	7 6731	7	E	0	2342	6	5183	0.10	83.95
746/3	3 2688	7	E	0	2342		3150	0.00	51.04
746/4	2 4838	7	E	0	2342		2301	0.00	37.28
749	3666	7	E	0	2342		703	0.00	11.38
750/1	2 4989	7	E	0	2342		1651	0.00	26.75

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Krásna Hôrka

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	54 3209	20	3362	3 6149	3 9511	300.87	3 161.30	3 462.17
7 TTP	287 9953	91	6 6401	18 9023	25 5424	1 907.24	4 114.92	6 022.16
13 zast.pl.	522	4	20	77	97	1.61	6.55	8.16
Spolu:	342 3684	115	6 9783	22 5249	29 5032	2 209.72	7 282.77	9 492.49

Celkom za nájomnú zmluvu:PNZ - P43170/05.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	54 3209	20	3362	3 6149	3 9511	300.87	3 161.30	3 462.17
7-TTP	287 9953	91	6 6401	18 9023	25 5424	1 907.24	4 114.92	6 022.16
13-zast.pl.	522	4	20	77	97	1.61	6.55	8.16
Spolu:	342 3684	115	6 9783	22 5249	29 5032	2 209.72	7 282.77	9 492.49

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

Výpočet nájomného 2013:

príloha č.1 k nájomnej zmluve 05313/2013-PNZ - P43170/05.03

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krásna Hôrka	a	op	717,60	0,3362	3,6149	2 835,31	1,500	42,53
Krásna Hôrka	a	ttp	195,70	6,6401	18,9023	4 998,65	1,500	74,98
Medvedzie	n	op	566,90	0,0000	0,0000	0,00	1,500	0,00
Medvedzie	n	ttp	221,50	2,9000	0,0000	642,35	1,500	9,64
spolu				9,8763	22,5172	8 476,31		127,15

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvoria***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krásna Hôrka	a		263,20	0,0020	0,0077	2,55	2,500	0,06
Medvedzie			228,50	0,0000	0,0000	0,00	2,500	0,00
spolu				0,0020	0,0077	2,55		0,06

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	32,3935	8 476,31	127,15
zastavaná plocha	0,0097	2,55	0,06
spolu	32,4032	8 478,86	127,21